瀛環志略


歐羅巴圖

烏拉嶺
亞細亞界
峨羅斯西境
峨羅斯都城
波羅
烏拉嶺
亞細亞界
奧地
黑海
土耳其西
亞細亞界
希臘
干地亞
居伯路

大西洋海
佛郎西
西班牙
葡萄牙
日耳曼列國
士瑞
地中海
阿非利加

歐羅巴

歐羅巴或作友羅巴一土在亞細亞極西北隅以烏拉大嶺為界詳俄羅斯
圖說中國之所謂大西洋也絕長補短約得亞細亞四分之一西距
大西洋海海水由西北灣環注入大地曰波羅的海一作八得海俗名黃海
轉注東北分兩汊約三四千里波羅的海之南海水由正西注入
大地曰地中海泰西名墨力特爾勒尼安一作美的德拉虐由西而東約七千餘里再
分小汊注東北成巨浸曰黑海泰西名勒必西周迴約二三千里環波羅
的海南盡地中海黑海之北岸為歐羅巴全土其地自夏以前土
人游獵為生食肉寢皮如北方蒙古之俗有夏中葉希臘各國初
被東方之化耕田造器百務乃興漢初意大里亞之羅馬國創業

亜統疆土四闢成泰西一統之勢漢史所謂大秦國也前五代之末羅馬衰亂歐羅巴遂散為戰國唐宋之間西域回部方強時侵擾歐羅巴諸國蒼黄自救奔命不暇先是火炮之法創於中國歐羅巴人不習也元末有日耳曼人蘇爾的斯始倣為之猶未得運用之法明洪武年間元駙馬帖木兒王撒馬兒罕威行西域歐羅巴人有投部下為兵弁者攜火藥砲位以歸諸國講求練習盡得其妙又變通其法創為鳥鎗用以攻敵百戰百勝以巨艦涉海巡行西闢亞墨利加全土東得印度南洋諸島國聲勢遂縱橫於四海現大小共十餘國

波羅的海之東岸有大城曰彼得羅堡（一作必特爾士木爾）峩羅斯之都城

也波羅的海之西岸與大西洋海相表裏地形如葵扇下垂曰瑞國從南岸突出如臂亘波羅的海之門閾與瑞國作凹凸之勢曰嗹國嗹國之南曰日耳曼列國爲歐羅巴之中原日耳曼之東北臨波羅的海曰普魯士日耳曼東南曰墺地利亞墺地利亞之東南臨地中海曰土耳其（土耳其有三土此其西土中東兩土在亞細亞界內）土耳其之南地形如人掌拊於地中海曰希臘日耳曼之南曰瑞士再南如人股之著屐入於地中海曰意大里亞列國日耳曼之西北臨海曰荷蘭荷蘭之南曰比利時比利時之南曰佛郎西佛郎西之西南曰西班牙西班牙之西臨大西洋海曰葡萄牙佛郎西之西北有三島雄峙海中曰英吉利

歐羅巴諸國之名。諸書異說。幾難辨識。有一國本有數名者。有本係一名而譯寫轉音遂致言人人殊者今採輯於後以資考核。

俄羅斯 俄羅斯○鄂羅斯○厄羅斯○阿羅思○斡魯思○兀魯思○羅刹○羅車○葛勒斯○縛羅答○莫哥斯未亞○薩爾馬西亞○魯西亞○沒壽吽

瑞國 瑞典○蘇以天○瑞丁○綏林○瑞西亞○綏亦古○西費耶斯科○里都亞尼亞○匪馬爾如○波的亞○藍旗

嗹國 嗹馬○領墨○吝因○丁抹○大尼○丹麻爾○大馬爾齊○雪際亞○蘇厄祭○盈黎馬祿加○低納馬爾加○黃旗

日耳曼 阿勒曼○阿里曼○占曼尼○耶馬尼○熱爾麻尼○亞勒墨尼亞

普魯士 普魯社○部魯西亞○埔魯寫○圖理邪○破魯西○比阿爾彌亞○單鷹國

奧地利亞 奧斯的里亞○阿士得羅亞○阿士氐拉○歐塞特里阿○奧爾大未亞○東國○雙鷹國

土耳其 土耳磯○都耳基○多爾其○特爾濟○都魯機○杜爾格○控噶爾○痾多馬諾○阿多曼

希臘 額里士○額力西○厄勒祭○厄肋西亞

瑞士 瑞子○束色楞○綏沙蘭○蘇益薩○黑爾威西亞

意大里亞 以他里○以他利○伊達利○羅問○羅汶○那嗎○薩都爾尼啞○厄諾地里啞○奧索尼亞

荷蘭 和蘭○賀蘭○法蘭得斯

比利時 比勒治○惟理儀○北義○比爾咱喀○比爾日加○密爾閏○彌爾尼壬○比利閏

佛郎西 佛蘭西○法蘭西○佛郎機○佛朗機○拂朗祭○奧盧○奧蘇○牙里亞

西班牙 是班牙○斯扁亞○士便○干絲蠟○義斯巴尼亞○以西把尼亞○大呂宋○意卑里亞

葡萄牙 葡萄鴉○葡萄庫耳○布路亞○波耳都欺○博爾都嘎亞○伯爾都牙里○大西洋○盧西達尼亞

英吉利（英㮚黎○英圭黎○膺吃黎○諳厄利○英倫的○及列的不列顛）

按以上各國○惟峩羅斯與中國互市在西北陸路○不由海道○其至粵東貿易者○英吉利船最多○居各國十分之六○西班牙之船○大半自呂宋來粵東○稱大小呂宋○不稱西班牙○船之多幾過於英吉利○而洋米之外少別貨○此外則墺地利亞○普魯士次之○嗹國○荷蘭又次之○瑞國又次之○佛郎西貨船每歲來粵多不過三四隻○少則一二隻○所載皆呢羽鐘表諸珍貴之物○葡萄牙即居澳門之大西洋○其本國商船來者甚稀○日耳曼之翰堡（一作昂不爾厄）北閔（一作不來梅）兩埠間有貨船來粵○比利時現求通商船尚未來○意大里亞近分四國○商船無來者○土耳其係回回○希臘新造小

國向未通商

泰西人有歐羅巴列國版圖說。一曰峩羅斯國王主治地三百二萬正方里居民四千一百萬人每年進帑五千二百萬圓洋銀皆以圓計重者七錢二分輕者四五六錢不等國家欠項二萬萬圓額兵六十萬戰時百萬餘師船三十六隻○二曰英吉利女主主治地三十萬正方里居民二千二百萬人每年進帑二萬二千八百萬圓欠項三十五萬萬圓額兵九萬戰時三十七萬師船六百十隻戰時千餘隻○三曰佛郎西國王主治地六十三萬正方里居民三千二百萬人每年進帑一萬五千七十萬圓欠項四萬萬八千萬圓額兵二十八萬戰時三十二萬師船三百五十隻○四曰墨

地利亞國王主治地七十五萬正方里居民三千二百萬人毎年進帑五千二百萬圓欠項二萬萬圓額兵二十七萬戰時七十二萬師船三十一隻○五曰普魯士國王主治地三十萬正方里居民一千二百萬人毎年進帑三千萬圓欠項一萬一千四百萬圓額兵十五萬戰時五十二萬師船未詳○六曰西班牙女主主治地四十一萬正方里居民一千三百萬人毎年進帑二千六百萬圓欠項二萬三千餘萬圓額兵四萬六千戰時十七萬師船今無○七曰土耳其國王主治地六十萬正方里居民九百餘萬人毎年進帑一千一百萬圓欠項三千六百萬圓額兵八萬戰時二十萬師船百有餘隻○八曰瑞國國王主

治地六十七萬正方里居民三百八十萬人每年進帑七百萬圓欠項一千七百萬圓額兵四萬五千戰時十三萬師船三十隻〇九曰嗹國國王主治地一十五萬正方里居民二百萬人每年進帑四百萬圓欠項四千萬圓額兵三萬八千戰時七萬四千師船一百隻〇十曰葡萄牙女主主治地一萬八千正方里居民三百七十萬人每年進帑八百七十萬圓欠項二千四百萬圓額兵四萬戰時七萬師船二十三隻〇十一曰荷蘭二王分南北主治北曰荷蘭南曰比利時共地七萬七千正方里居民六百九十餘萬人每年進帑一千二百萬圓欠項一萬七千八百萬圓額兵四萬三千戰時六萬九千師船一百餘隻〇十二曰拿

破里。一名捏不爾士又作那不勒斯意大里亞所分國國王主治地一十二萬正方里。居民七百四十萬人。每年進帑一千二百萬圓。欠項八千四百萬圓。額兵二萬八千。戰時六萬。師船十二隻。○十三曰撒地尼一作沙力尼阿又作薩爾的尼亞亦意大里亞所分國國王主治地七萬四千正方里。居民四百一十萬人。每年進帑八百七十四萬圓。欠項二千四百萬圓。額兵二萬八千。戰時六萬。師船八隻。意大里亞本分四國兩國之外尚有羅馬突加拿二國此說遺之○十四曰瑞士。無國王。民自推鄉長理事。地三萬二千正方里。居民二百萬人。每年進帑二萬五千圓。鄉兵三萬三千。○十五曰希臘國。係新造地域。稅入兵額未詳。○十六曰日耳曼。分四國。一曰巴華里。一作拜焉又作巴威也拉有國王。地九萬正

方里居民四百萬人每年進帑一千四百萬圓欠項四千四百萬圓額兵五萬三千戰時七萬一千二曰漢那華（一作漢挪瓦又作亞諾威爾）有國王地四萬二千正方里居民一百五十萬人每年進帑四百六十八萬圓欠項一千二百萬圓額兵一萬二千戰時二萬六千三曰味耳典白（一作威丁山又作瓦爾敦巴耳）有國王地二萬正方里居民一百五十萬人每年進帑三百三十四萬圓欠項一千萬圓額兵四千戰時二萬七千四曰撒遜（一作撒孫又作薩克索尼亞又作塞循）地一千五百正方里居民一百四萬人每年進帑八百七十四萬圓欠項一千二百萬圓額兵一萬三千戰時二萬四千別有大小侯國二十餘不在此內云○余按此說各國地域之正方里

與中國開方法不同不知其如何折算其所列進帑兵額師船之數與別書多不合殊不足據所謂欠項者乃國所欠於民之數西土之例國有兵事則聚鄉紳於公會合其籌辦兵餉皆貸於富商大賈而歲償其息愈積愈多或罄一歲之入而不足以償則加稅額以取盈焉民之怨畔國之衰弱半由於此

歐羅巴一土以羅經視之在乾戌方獨得金氣其地形則平土之中容畜滄海數千里迴環吞吐亦與他壤迴別其土膏腴物產豐阜其人性情縝密善於運思長於制器金木之工精巧不可思議運用水火尤爲奇妙火器創自中國彼土倣而爲之益加精妙鑄造之工施放之敏殆所獨擅造舟尤極奧妙篷索器具無一不精

測量海道處處誌其淺深不失尺寸越七萬里而通於中土非偶然也

西北之耀武功始於漢故稱中國爲漢人嶺南之聚番舶始於唐故稱中國爲唐人然唐時之番船亦不過南洋小西洋諸島國王涯之胡椒八百斛故南洋產也後來盛稱波斯胡波斯卽今之包社在印度之西中土統謂之小西洋歐羅巴諸國之東來先由大西洋而至小西洋建置埔頭漸及於南洋諸島然後內嚮而聚於粵東萌芽於明中濫觴於明季至今日而往來七萬里遂如一葦之杭天地之氣由西北而通於東南倘亦運會使然耶

歐羅巴之人長大白皙隆準深眶黃睛亦有黑睛者鬈多連鬢或繞頰

有條直似中土者有拳曲如虬髯者有全薙者有全留者有分別留髭髯如中土者不關乎老少也髮留二三寸許長則翦去鬚與髮多黃赤色明季稱荷蘭爲紅毛近年稱英吉利爲紅毛皆因其鬚髮之黃赤然歐羅巴人皆如此非獨兩國爲然也間亦有黑色者髮黑者睛亦黑女子髮與睛亦然或云居中土久則鬚髮與睛漸變黑其男女面貌亦有半似中土者男子冠平頂圓筩窄簷高三四寸或氈或帛見客則釋冠以爲禮皆闊領及領窄袖束身長僅及腹袴亦緊束於股外襲之衣畧覓長可及膝敞其前襟其衣內用布外用呢冬不裘夏不葛履韡並著以革爲之女人髮全留挽髻畧似中土衣亦窄袖貼身而無領前露胸與肩之半後裸背之近項者約五六寸出門則襲闊領之衣掩蔽之下著裳長

拂地腰皆襞積約五六層男女皆好潔日就浴盤

歐羅巴諸國迤南者在北黃道之北寒暑畧似中原迤北者在北黑道之南積雪至五六尺堅氷至三四尺俗傳西洋人畏冷誤矣冬月室皆熾炭衣氈數重無著皮者所傳畏冷者乃黑夷黑夷皆印度或南洋各島人與赤道相近亘古未見氷雪其遇祁寒而瑟縮也宜矣

歐羅巴五穀之種皆備極北嚴寒多種油麥日耳曼以南以小麥大麥莜麥爲主峩羅斯南境及土耳其以粟米黍米高粱爲主種秔稻者惟意大里西班牙地處極南故也果實則桃杏李柰檸檬柑橘葡萄櫻桃橄欖桑椹無花果甘蔗皆有之蔬菜多種以番薯

爲重食以麥麪燒作餅餌牛羊豕皆炙熟沃以醯醢食用刀匕不用箸飲用加非煮湯和以酥糖油以橄欖爲之清香不減胡麻釀酒以葡萄閒有用櫻桃果仁大麥爲之者不如葡萄所釀之醇羽緞用旄牛之毛大呢用緜羊之毳棉花由五印度米利堅販運用火機織布工省而價廉五金之礦各國多有之而峩羅斯產鐵最多諸國皆取給焉銀鑛齊資日耳曼之撒遜近年取之南亞墨利加材木隨處成林橡松樫榆椵爲多紋緻而質堅中國牲畜皆備牛與豕極大

歐羅巴諸國來粵東皆從大西洋海開行沿亞非利加之西岸南行至盡頭之岌阿穩曷朴一作好望俗名大浪山乃轉而東北舟行至此風

濤最惡彼土人慣於浮海亦罔不慄慄危懼過此乃額手稱慶浮印度海東北行入蘇門答臘噶羅巴之巽他海峽又東北而至粵東計程約七萬餘里俗稱來三去五蓋由大西洋來中國約三月程回國則須五月程往返同途而遲速不同者非盡由風信之順逆也西海之水皆東趨至尾閭而入大地又從萬派源泉分流而出由歐羅巴至中國則爲順流由中國西旋則爲逆流故遲速不同耳

按七椿園西域聞見錄云峩羅斯之西北有大國曰控噶爾包峩羅斯東西界之外所轄各城自萬戶至十餘萬戶不等小城屬於大城每一大城屬小城三四以至十餘大城計一千四百

餘都城名務魯木南北馬行九十日東西亦然城門二千四百城內大江三山河藪澤不可勝計宮室縣亘數十百里黃屋朱門皆以珠寶爲飾云云余嘗讀之而疑其誕以今考之則西方並無此國峩羅斯之北界直抵北冰海無別壤其西則與歐羅巴之瑞典普魯士奧地利亞接壤西南與土耳其接壤東南與波斯接壤乃知所謂控噶爾者蓋指歐羅巴之全土所云與峩羅斯交兵之控噶爾乃係指土耳其詳峩羅斯土耳其圖說今大小有數十國爭城爭地時合時分不相統一千餘年之前惟意大里亞爲一統之朝歐羅巴諸國皆其臣僕其都城極大名曰羅馬與椿園所云務魯木者譯音相近然亦不過七八十里安得馬行九十日耶意大里亞

巳四分五裂廢爲弱小之邦安得一姓稱雄如所云云耶又俗傳控噶爾有大河長萬餘里闊數千里以今考之卽地中海乃海水之東注非河水之西流椿園又云控噶爾富甚其汗伊暗擕金銀潛擲人烟聚集之區加有多人爭拾則惻然憫惕必廣爲施濟比戶豐裕而後已此則尤誕彼土以貿易爲生嗜利如命稅課百計取盈猶顧頷不足安得加許金錢博施濟衆耶椿園得之耳食姑妄言之而世乃據爲典要亦誤甚矣

歐羅巴諸國皆善權子母以商賈爲本計關有稅而田無賦航海貿遷不辭險遠四海之內徧設埔頭固由其善於操舟亦因國計全在於此不得不盡心力而爲之也

歐羅巴諸國自漢以後皆奉天主教教王居於羅馬操列國興廢之權明初日耳曼人路得別立耶穌教自是諸國從天主教者半從耶穌教者半君民之相仇戮列國之相攻伐半由爭教而起然所謂天主者即耶穌其書同而講解異天主教供十字架肖耶穌像而耶穌教無之其餘教規大致相同詳意大里圖說

歐羅巴諸國紀年皆稱一千八百幾十年非其傳國之年數也各國皆奉耶穌教以耶穌降生之年為元年至今凡一千八百餘年耳至各國祚數或修或短惟佛郎西傳世最久其餘多者亦不過數百年且時立女主族姓潛移俗傳西洋諸國自古未易姓者妄也

歐羅巴所刻通書不置閏。有三十一日爲一月者。有三十日二十九日爲一月者。

西洋諸國語言文字相同者。普魯士、墺地利亞與峩羅斯地相接也。英吉利與米利堅。西班牙與墨西哥以南諸部。葡萄牙與巴西。本三國之所分也。餘皆不相同。

峩羅斯圖

北

北亞墨利加

也尼塞

外興安嶺

柯慕斯科一作東邑

義爾古德斯科一作耳谷

外興安嶺

黑龍江

哈薩克

烏梁海蒙古

土謝圖汗

恰克圖

車臣汗

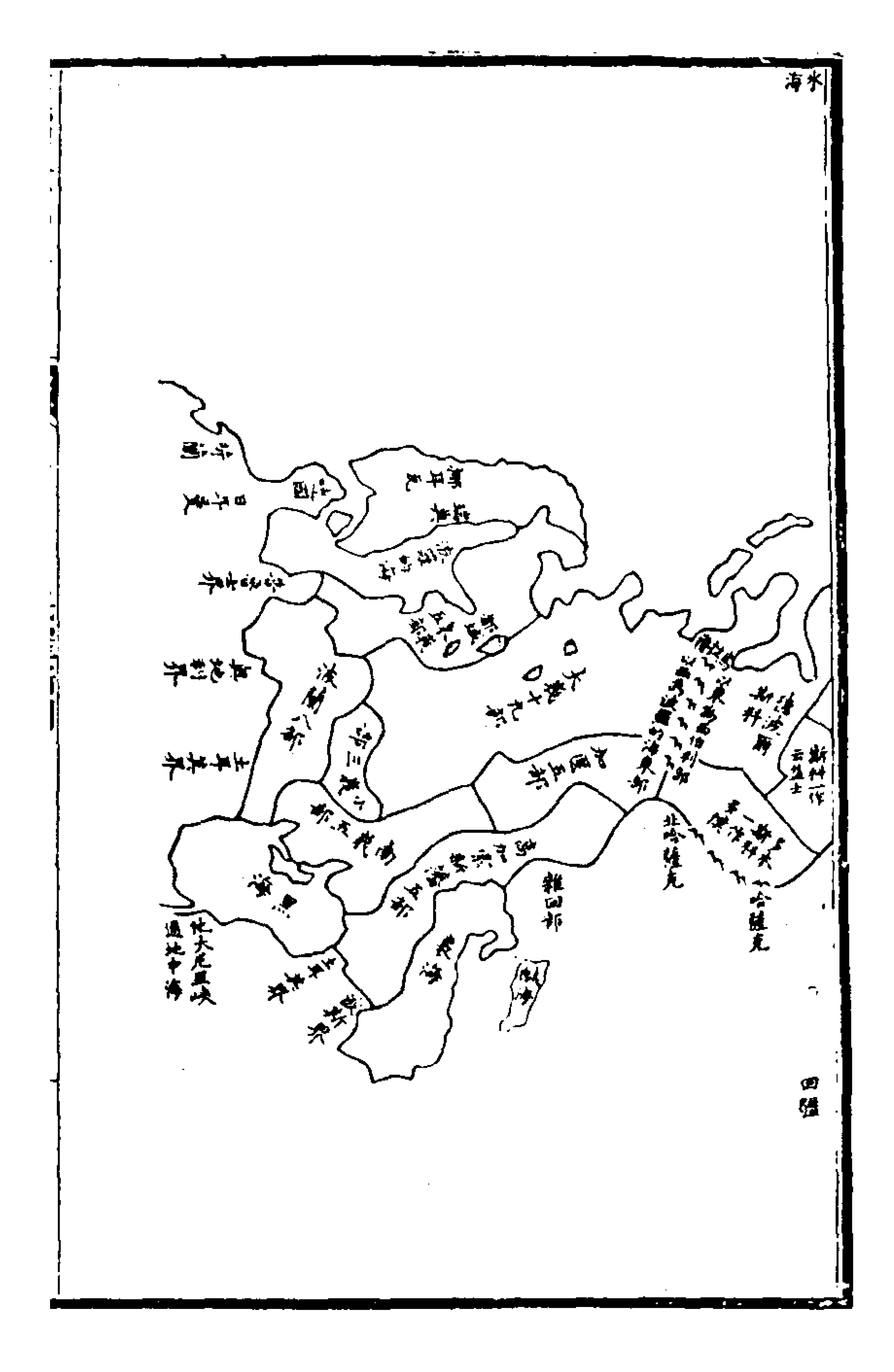
庫頁島

吉林

盛京

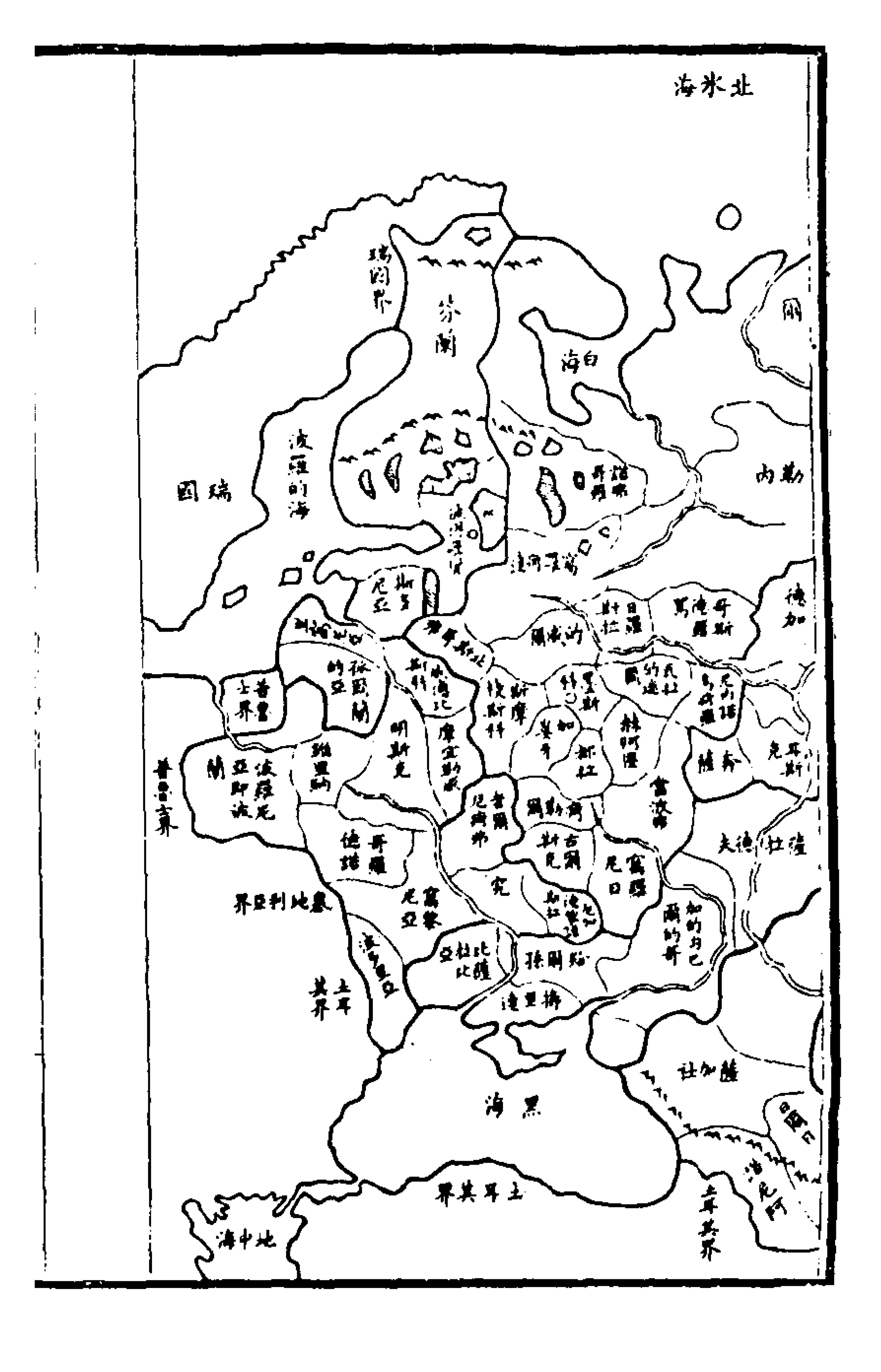
朝鮮

新疆



峩羅斯西境圖

烏拉嶺
日千爾亞
西伯利部
西伯利部
斯
白爾厚
維亞
烏拉嶺
北哈薩克
斯不厄
倫爾
新比
回部
哈薩克
阿斯達
杜干
回部
回部
回部
裏海
鹹海
回部
界斯波



北冰海
芬蘭
白海
瑞國
波羅的海
普魯士界
奧地利亞界
土耳其界
黑海
地中海

峩羅斯國

峩羅斯國○俄羅斯○鄂羅斯○厄羅斯○阿羅斯○斡魯思○兀魯思○羅剎○羅車○葛勒斯○納羅答○莫哥斯○未亞○魯西亞○没壽啡據亞細亞歐羅巴兩土之北境復跨海據亞墨利加之西北隅拱北冰海如玦環長約二萬餘里宇內第一大國也其西土西界瑞典普魯士墨地利亞南界土耳其波斯東界西域回部其東土南界哈薩克回部喀爾喀蒙古黑龍江綜其全土在亞細亞者十之六在歐羅巴者十之四然其新舊兩都城皆在歐羅巴其富盛之部落雄麗之城邑萃於西偏迤東之地雖廣莫乃荒寒不毛之土其會盟戰伐亦皆與歐羅巴諸國爲縱國勢在西而不在東故隸之歐羅巴其國古稱薩爾馬西亞自唐以前爲西北

散部受役屬於匈奴唐懿宗咸通年間有酋長祿利哥者招引族類肇造邦土傳至烏拉的米爾訶羅斯訶兩世立國始有規模周世宗顯德年間有王后理國政始崇希臘天主教其嗣位之王有十二子分國爲十二部由是兄弟鬩牆互相攻伐日就衰亂宋理宗年間元太祖西伐滅阿羅思阿速欽察三部皆今峩羅斯地立長子朮赤爲汗由是爲蒙古別部元衰峩羅斯故王後裔乃稍稍振起明嘉靖初借瑞典兵力驅逐蒙古復其土宇後有國王號以萬者一作伊挽又作宜萬有雄略辟地日廣達於東海之隅性殘忍好殺戮臣民數萬人由是舉下離心傳至波利斯後國勢寖弱內訌四起時波蘭方強日見侵削國人恟懼思得賢主以靖國康熙四十年立彼得

羅爲國王一作伯多羅又作彼達王即別書所云察罕汗彼得羅幼時其姊貪權欲據王位彼得羅避禍隱寺內爲僧既爲衆所推立卑禮招致英賢與圖國事躬教士卒騎射兼習火器悉爲勁旅由是政令更新國俗爲之一變境內既平乃巡行邊界開通海口嘗以俄人不善駛船變姓名走荷蘭投舟師爲弟子盡得其術乃歸治舟師與瑞典戰勝之瑞典割芬蘭以講遂建新都於海濱曰彼得羅堡一作必特爾士木爾又作北特革又作桑北斯德爾不爾把疏通波羅的海道水陸皆操形勢戰勝攻取土愈闢俄羅斯近世之強大實自彼得羅始也彼得羅歿其后嗣位敏慧有權謀所任大將名震隣國疆土益廣乾隆二十年王后加他隣一作加達利納即他書所云扣肯汗嗣位淫蕩多變而精於理事招致他國

百工厚給廩餼教國人以藝事廣延文學兼修武備南隣之土耳其回部大國與戰搆兵數十年后累挫其鋒割其北境又分割波蘭三分之二后死嗣王即位見弑子亞勒山德黎繼立與佛蘭西連兵數年講和而罷弟尼歌拉士嗣立一作尼哥勞伐土耳其大捷波斯來侵擊退之割其日爾日等屬部威聲甚著即今在位之王也其國大畧分四部在歐羅巴境內者曰波羅的海東部曰波蘭部在亞細亞境內者曰高加索新藩部曰西伯利部

波羅的海東部西抵波羅的海東至烏拉嶺烏拉嶺北起北冰海南至白爾摩長約四千里歐羅巴亞細亞兩土以此嶺爲界北距北冰海南盡黑海南北約七千餘里東西約五千餘里我羅斯本國之全土也地形平坦東方始見山嶺

大勢分五域曰東峩曰大峩曰加匽峩曰小峩曰南峩○東峩在國之西北境因據波羅的海東岸故稱東峩地分五部首部曰彼得羅堡其故王彼得羅建新都於此因以爲名者也沿海一帶平野蒼茫松榆茂密間有狹田地氣寒甚冬氣居六月之久都城在尼瓦河口近偪海港西風起則水湧入城街衢泛溢城內多廣厦傑構王廷長四十五丈闊三十八丈金彩耀目宏麗爲西國之最泰西人造屋皆層樓壘架繞以迴廊外無牆垣院落雖王宮亦如此居民四十二萬五千內水陸兵五萬五千客民二萬五千別有藏軍器之城曰立冕彼得羅堡之西南曰斯多尼亞部再西南曰里窩尼亞部兩部內港有大埔頭曰利牙每年出入商艘千餘再南曰孤爾蘭的亞部彼得羅堡之

北曰芬蘭部本瑞典東北境峩戰勝割得之地極廣莫而氣候寒冽人戶貧乏大峩峩之中原毘連北地幅員遼闊故稱大峩地分十九部首曰墨斯科部（一作木吉）在四境適中之地峩之舊都也規制鉅麗百官之居皆飾以金銀嘉慶十六年佛郎西拿破侖新得國勢方張欲混一西土以大兵伐峩圍墨斯科城將陷峩人恐其據之也燒之而走火旬日不息佛師退乃次第修復王殿廣七十七丈長二百一十丈宇內宮闕之高大殆無與比墨斯科之左曰瓦拉的迷爾部曰尼內諾烏痾羅部舊爲國之大市今已衰廢曰赫阿厄部墨斯科之右曰加婁牙部百工萃集之地曰斯摩棱斯科部墨斯科之南曰都拉部其民冶鐵鑄造各器曰當波弗部曰

痾勒爾部曰窩羅尼日部曰古爾斯克部墨斯科之北曰哥斯德羅駡部曰日羅斯拉部曰的威爾部曰北斯哥那部再北曰痾勒內部曰窩羅痾達部曰諾弗哥羅部三部地氣皆寒冽極北臨北冰海曰亞爾千日爾部廣莫倍芬蘭而荒寒不可耕人戶甚稀多以捕魚爲業加匽諸部之粟時由內河往羅極北濱海之民皆短小以犬爲馬以鹿爲牛有天使頭城在白海內港之濱冰消之時商船可以出入○加匽戕在大戕之東本回部地明嘉靖間戕攻得之分爲五部地腴坦宜稼產穀甚豐又產木材銅鐵番鹼其民善於硝皮首部曰加匽加匽之南曰新比耳斯克部新比耳斯克之西曰奔薩部加匽之北曰維亞德加部再東北曰白爾摩部○

小峩在大峩之西南舊本峩地為波蘭回部所侵割尋復奪還其地氣候溫和川原靑曠綠柳垂楊相望葡萄柑橘皆繁生其民耕田熟皮造醬鹼各勤本業分三部曰究部曰厄加德黎諾斯拉部曰者爾厄痾弗部○南峩在大峩小峩之南土脈膏腴產穀最多分羅諸國地分五部曰加的勾巴爾的哥部曰給爾孫部曰比薩拉比亞部在黑海中者曰擣里達部小山疊秀地氣溫煦稱樂土加的勾巴爾的哥之東曰薩拉德夫部其種人曰可薩悍勇善戰馳騎如飛峩人毋用以破敵稱為勁旅其開拓西伯利廣土皆此部兵力也西伯利部戍守之兵亦皆此部人

波蘭部一作破蘭又作波羅尼亞又作惹鹿惹也在海東諸部之西南先是有查遮爾

倫國者與波蘭鄰其王贅於波蘭女主遂與波蘭合後爲峩羅斯所取稱爲西峩其人白晳又稱白峩迫後波蘭衰亂峩羅斯與奧地利亞普魯士瓜分其國峩得三分之二道光十二年波蘭遺臣據地起兵與峩軍戰潰敗而逃其地卒歸於峩合前所得白峩地統稱波蘭部白峩地廣闊平坦草茂土肥宜耕宜牧其民修潔屋宇整峻分六部曰威德比斯科部曰摩宜勒威部曰明斯克部曰維里納部曰哥羅德諾部曰窩黎尼亞部曰波多里亞部波蘭地蕩平如砥林茂草芳穀果俱豐兼產材木煤炭蠭蜜分八部曰馬索維亞曰加拉哥維亞曰三多迷爾曰加利斯曰魯伯林曰波羅咯曰波達拉給亞曰亞烏斯多窩八部地界原圖未分畫

高加索新藩部（一作告甲俗）在海東諸部之東南亞細亞極西之土也南境有高加索山西歷黑海東抵裏海綿亘蜿蜒千峯矗起其北境環抱裏海地勢平闊達於加匽部之白爾摩舊本游牧回部峩羅斯以兵力取之迤南在高加索山南北者皆土番種類獷悍異常舊屬土耳其波斯兩國近年俱爲峩羅斯所割置新藩五大部極北者曰痾倫不爾厄部（一作阿隣堡）地接西域回部豐草鋪原蒙回各部互市於此以馬牛羊易布疋痾倫不爾厄之西南曰阿斯達拉干部（一作廷大罕）爲五藩部之都會窩瓦河從西北來由此入裏海兩岸草場豐美牧畜蕃庶（即土爾扈特寄居游牧之地西域聞見錄謂烏巴錫因河冰未合率河南戶口內附而遺其河北今考窩瓦河自西北而東南烏巴錫之東徙蓋攜其河東戶口而遺其河西也）其地通衢四達

西域游牧各部互市者絡繹於途故富饒爲五部之最女子絕美各部爭買爲婢妾價極貴有才能者或爲妃后裏海產鱣魚龍土人長於釣捕販行甚遠阿斯達拉干之南曰薩加社（一作色爾各設又作額勒阿西）在高加索山之陰種人居巖谷不事耕作貧甚而性特悍猛習於剽刼鄉皆土堡自練丁壯爲兵梗令揭竿時時有之峩軍收捕往往挫衂僅羈縻以固邊圉不能使之馴擾也薩加社之南曰諾尼阿部（一作額里）在高加索山之陽本屬土耳其後稱兵叛土峩羅斯征服之收爲藩部其地山嶺崎嶇戶口繁而貧販鬻男女爲奴婢民俗悍獷甚於薩加社諾尼阿之東曰日爾日部（一作熱阿義）東距裏海跨高加索山之南北本屬波斯嘉慶十八年峩羅斯戰勝割取

之民俗與諾尼阿同男女多美姿容會城曰得勒甚卑陋戕人修飾之漸改觀矣薩加社諾尼阿曰爾曰三部近年又分爲八部曰曰偏曰曰是爾尊曰亞爾美尼亞曰義米勒多曰明哥勒里亞曰達曰斯丹曰西爾加西亞曰亞巴西亞八部之外又別立高加索省原圖皆未分畫

西伯利部一作西毕里亞又作悉北蘿亞細亞之北境也西起烏拉嶺東距大洋海北距北氷海南抵外興安嶺界黑龍江察倫喀爾喀烏梁海蒙古哈薩克回部長約一萬三千里寬約五千餘里地處窮髮之北限以峻嶺崇山自古輶車之所未至歷代行國之所不居在大地爲別一區宇其地氣候極寒迤南猶見草木迤北勾萌鮮茁僅有矮松白楊一年中氷雪凝結者九閱月其人種類各殊戶口甚稀游牧者或偶至焉寒冽不可久留故庭幕不傳於紀載元代有

漠北藩王嘗探悉其地欲跨嶺割據之以險遠而止前明中葉俄羅斯既與有商船於冰消時駛至西伯利海岸以洋貨易皮貨日漸狎熟盛誇俄之富強其頭人有率戶口至俄者睹其國都市㕓宮殿之壯麗傾心歸向各部競相傳播咸貢方物為藩屬俄建炮臺於烏瀰河口扼險要以控制之漸徙罪人供力役築城戍於是西伯利西方諸部不費兵力咸為俄有尋復展轉東略阻於冰雪獨薩拉德夫之兵能躡冰前進遂征服東方諸部達於東海之隅（俄羅斯與我爭雅克薩城即此時事）至加他隣后時遣其臣墨領向東北探尋知亞細亞與亞墨利加一土不連中隔海峽數十里遂名其峽曰墨領峽因跨海據亞墨利加之一隅綜西伯利全土東部所產惟皮貨

狐狸兎貂鼠獺之類皆備專售中國西部兼產金銀銅鐵各鑛鐵尤多每歲得百餘萬担泰西諸國皆仰給焉地分八部曰德波爾斯科曰多木斯科曰也尼塞斯科曰痾慕斯科曰義爾古德斯科曰亞古德斯科曰痾哥德斯科曰岡札德加○德波爾斯科與海東部之亞爾千日爾痾勒內白爾摩等部相連以烏拉嶺為界地氣寒甚產金銀銅鐵鑛○多木斯科一作多僕在德波爾西南與海東部之白爾摩痾倫不爾厄等部接壤其南與西域之哈薩克回部毘連游牧者時來侵掠雖有防兵不能禁也我有大酋駐此總理東方兼督鑛務○也尼塞斯科一作云谷士在德波爾之南多木之東有草場出各鑛南境與哈薩克毘連駐兵四千以防侵擾○痾慕

斯科一作東色在也尼塞之東地頗豐饒善釀酒人多沈湎南境抵外興安嶺與烏梁海各部接壤○義爾古德斯科一作耳谷在痾慕之東地極廣大出銀鉛鑛兼產皮貨每年所得鉛與皮甚多足助國用其人多美丰姿頗講文學南境抵外興安嶺與喀爾喀蒙古土謝圖汗車臣汗兩部接壤南界有甲他城即內地所稱恰克圖中國與俄人互市於此庫倫辦事大臣司其事彼以皮來我以茶往○亞古德斯科一作牙谷在義爾古德之東南境抵外興安嶺與黑龍江接壤康熙年間議定疆界立有界碑其地寒甚氷雪之消融者每歲止得三四月人戶稀少射獵之外無生計俄人取其所得之皮以當賦稅○痾哥德斯科一作陶谷在亞古德東北地盡亞細亞之東

北隅寒冽過於亞古德土人亦以獵獸爲生峩設官以賦其皮城建海濱與海東各島通商以收皮貨○岡札德加（一作堪察加）在疴哥德之東東界斜伸入海形如大刀頭其地終年寒冽草木稀疎海鳥翔集如蠅蚋居民捕魚爲食穴地而居（即東省所謂魚皮韃子）峩人設口收皮朝臣有重罪者流竄於此○自亞細亞極東北至亞墨利加海中各島稱亞律羣島迤南接日本各島稱古利羣島皆產皮峩船往來收皮鬻於中國○北亞墨利加之西北隅曰監札加峩人迤疴哥德之墨領海峽跨而有之地寒凍無他產所得者皮貨而已

峩羅斯雖分四大部而大勢則東西兩土西伯利其東土也海東

波蘭二部其西土也高加索新藩部地雖在亞細亞而與海東部牙錯亦西土也東土曠邈無垠雪窖氷天自古爲不毛之土境內有勒拏葉尼賽阿比等大河大半發源漠北流入北氷海湖之大者曰蘇米曰排半土人戸口稀疎雜以流寓亦甚寥落種族難稽土俗亦無可言物產則東皮西鑛皆獲無窮之利亦外府之一奇也西土三部周迴萬餘里半皆平土立國雖在北境沃壤則多屬南方河流之最長者曰窩瓦東南流七千餘里而入裏海地尼伯河南流入黑海頓河西南流入亞速即阿速海灣土味拏河西北流入波羅的海隅阿尼牙河北流入白海西北多大湖曰剌多牙曰阿尼牙曰西戕其海口之可通舟楫者北方則白海之隅澤加牙

之灣西北則芬蘭利牙之灣西南則亞速之灣港汊四通舟行似便惟因地氣嚴寒海水之不氷者歲不過六七月或四五月船不能以時往來其南界之黑海由他大尼里海峽與地中海一綫相連海道不如他國之通利是以遠涉爲難其民各分種族一曰薩剌瓦族居齊民之大半曰力丁族居波羅的沿海曰芬族（即芬蘭土人）居西北方曰韃韃里族游牧於南方奉回教（即西域回部種類）曰甲才族亦游牧奉佛教（蒙古種類）曰日耳曼人墾種新地曰猶太散民務百工地之所產者五穀之外麻與皮爲多麻織帆布售於各國皮轉售於中國其木多橡榆松由海道運於各國南方多馬北方多牛牛之油與皮運出無窮東界之山產金銀銅鐵金鋼石其民衣長衫

冬著羊皮食物最粗以大麥粉爲湯粉水爲飲人多嗜酒身體不浴冬月嚴寒卧爐上以取温其俗重希臘教門亦天主教別派京師有總教主大有權勢其各教師散居各部有廟七十萬閒僧一十六萬人男寺四百八十所女寺一百五十六所

峩羅斯有宰相筦政事有大事王召貴者一百二十人議於公會其部有八畧如中國之六部益以宗人理藩每年關稅田賦雜稅共銀七千八百萬兩陸路額兵六十一萬長於馬隊火器亦精水師大兵船四十隻戰船三十五隻兵船二十八隻小船三百隻水手四萬丁軍法嚴每排陣軍士屹立如磐石無敢移步者用刑最酷榜掠之刑慘於死俗尚畜奴僕貴官富商每人所畜以數十百

計通國奴僕凡百餘萬浮於兵額

按俄羅斯舊國在秦漢爲渾庾屈射堅昆丁零諸部受役屬於匈奴在唐爲黠戛斯骨利幹等國宋末元太祖起北方拓地西域以阿羅思等（即俄羅斯轉音）三部分其長子乃東俄大俄兩部地非今日俄羅斯之全土也元氏既衰俄羅斯故王後裔再燃餘燼假隣國西費耶忒兵力（今瑞典國）驅逐蒙古恢復疆土迨後日益強盛沿北海漸拓而東繞出西域回部外蒙古諸部之北直達黑龍江東北徼外名曰西伯利部我
朝順治年間築城於雅克薩侵擾索倫諸部稱爲羅刹屢遣兵毀其城輒復據之康熙年間兩致國書復由荷蘭附書諭其國王

其王乃遣使上書乞撤雅克薩之圍分定疆界立碑爲志通貿易於車臣汗部之恰克圖幷遣人來　京師學習漢文毎十年更易沿爲常例其西境自彼得羅崛起日益恢拓西割瑞典之芬蘭南兼高加索迤北諸部西取白峩諸部又割波蘭三分之二土耳其波斯北境亦多被侵割於是峩羅斯境土北環北氷海西據波羅的海東距大洋海（即東海）又跨海據北亞墨利加之一隅長約二萬餘里其南北之勢則西土較闊約六七千里東土較狹約四五千里宇內疆土之恢闊無過峩羅斯者宜其強大莫與京矣然在歐羅巴諸國中亦不過比肩英佛而未能定霸於一方者何也嘗以詢之雅裨理曰彼所有者多北裔窮荒

之土其東部層冰積雪草不繁牲不育不可遊牧故漠北諸部棄而不居峩人得之收其皮鑛之利所謂人棄我取非力能驅除而據爲已有也迤西入歐羅巴界戶口稍盛再西至大峩東峩之南不乏名都大邑然較之英佛諸國總覺土滿舟楫之利火器之精心計之密又遠遜於諸國逐鹿海隅往往瞠乎其後特因其疆土之廣究係海內大國故諸國亦未敢輕視之權量力不過齊秦晉楚相爲匹敵已耳

峩羅斯都城臨海亦有巨艦數十然水戰究非所長故不能在大海中與諸國角勝其貨船亦止往來西洋諸國未嘗涉大洋而至粤東蓋其國物產之最多者曰銅鐵曰麻布曰木料曰牛

馬隣近諸國皆仰給焉不必求售遠方最珍貴者皮貨如狐貂海龍駱駝狨洋灰鼠之類專以供中國之用入海舶而載至炎方計無不朽敗者通市之在陸而不由海職是故也

西域聞見錄云峩羅斯本控噶爾屬國峩羅斯缺其朝貢又與兵擾其邊控噶爾以大兵臨之峩羅斯恐懼乞降增其歲貢控噶爾乃舍之又云當峩羅斯與控噶爾連兵屬國土爾扈特不堪徵調之苦其汗烏巴錫叛峩羅斯率其人戶度戈壁內附正乾隆年間勘定西域之時也今考歐羅巴諸國並無控噶爾之名百年以來諸大國與峩羅斯搆兵者止有土耳其佛郎西波斯三國佛郎西之侵峩係嘉慶十六年峩人焚舊都以避之其

禍最烈事在土耳扈特投誠之後波斯之役亦係近年惟土耳其與峩羅斯連兵前後近百年道光初年猶交鬨未已聞見錄所云交兵事其爲土耳其無疑土耳其都城名君士但丁一作康思坦胎諾格爾噶爾卽格爾上五字之訛爲控或由於轉音省文舊本羅馬東都後來猶冒羅馬之名故聞見錄稱控噶爾都城名務魯木魯木卽羅馬之轉音也土耳其本回部大國所據者西土形勝之地恃其摅悍敢於侵擾強隣峩羅斯與之搆兵至數十年之久徵發及於屬藩蓋非得已烏巴錫素不知兵出師撓敗多所亡失又爲舍楞所愚欲恢復伊犂舊牧傾國東徙爲哈薩克所掠逼入沙漠種類幾致覆滅乃決計內附賜牧

於喀拉沙爾峩羅斯與控噶爾連兵之事卽土爾扈特人所傳述然止耳其雖稱強大比權量力究非峩敵疆埸之役峩屢勝而土屢北未聞峩之挫於土也烏巴錫怨峩羅斯徵調之煩致已狼狽失國故盛誇敵人之強大以輕蔑之七椿園於大西洋國土形勢概乎未有聞遽信其夸誕之說杜撰一莫大之控噶爾比諸懸圃瑤池同一荒唐矣或云控噶爾乃圖理雅國王之名曾與峩羅斯爭地相戰烏巴錫傳述此事誤以汗名為國名今考泰西人紀載圖理雅卽普魯士國勢遠遜於峩乾隆年間並無與峩交兵之事

瑞國圖

北冰海

杷引黑

峩羅斯界

峩羅斯界

此一帶統名芬蘭本瑞國地割歸峩羅斯

峩羅斯界

臘巴蘭

那蘭

斯德哥爾摩

波羅的海

嗹國

大西洋海

瑞國

瑞國瑞典○蘇以天○瑞丁○瑞西亞○綏林○綏亦古○西歐費耶斯科○里都亞尼亞○匪馬爾加○波的亞○藍旗○羅巴極西北境○舊分瑞典、挪耳瓦一作訥爲又作諾爾威呀二國，今幷爲一國○東南距波羅的海，西北距大西洋海，北負北冰海○南北約三千餘里，東西約一千餘里○地形如葵扇下垂，中有連山脊起，瑞立國在山之東，西則挪耳瓦故地也○地極廣莫而荒寒特甚，土復磽瘠，故民食鮮薄，戶口稀疏○古時爲野番部落，兩漢時流入日耳曼界內○散處各國○趙宋初有大酋厄里哥招集部人，建造城邑，是爲瑞典、立國之始○是時挪耳瓦亦推大酋合羅爾德爲王○數傳後，挪耳瓦爲嗹國所兼幷○明洪武年間，嗹王后馬里加爾達有權略，以術招

誘瑞民隸大尼（即嗹國）爲一國。嗹國由是日強。再傳至后孫。殘忍好殺。瑞民多怨畔。瑞有王孫曰撒瓦（一作古斯達即）英果不羣。隱圖恢復。嗹人繫之獄。易服逃回瑞地。嗹使吏逐捕。撒瓦走北地匿僧舍乃免。因涕泣募土人。誓以除虐復仇。引兵伐嗹。累戰皆捷。故土全復。嘉靖二年。撒瓦即王位。威惠並行。瑞國大治。王卒。世子嗣位。荒淫無政。爲國人所囚。仰藥死。萬歷三十八年。王俄世咨嗣位。時日耳曼王（即奧地利亞）尙天主教。諸國遵耶蘇教者咸被攻伐。瑞素崇耶蘇教。王救諸國之同教者。帥師伐日耳曼。中礮殞於陣。其大將卒戰勝。乃班師。王女基利斯的那嗣位。癖好文學。厭苦兵事。遜位於外戚加爾祿斯。之羅馬遊學。不復反。加爾祿斯以康熙三十八年嗣位。

加爾祿斯一作查理第十二加爾祿斯即查理譯音之不同也年十八血氣方剛銳於戰伐以兵侵波蘭割其境土之半波蘭大尼義羅斯連兵來伐王擊敗之威聲震一時後再攻波蘭之烏哥來納部全軍盡覆親赴土耳其求援五年不得請乃歸復引兵攻挪耳瓦之非德黎沙爾戰死城下義羅斯因以大衆戚之嗣王累戰皆北割東境之芬蘭以講義兵乃罷當義兵之方急也諸酋各懷去就或專擅自恣王銜之事定之後王與諸大邦聯盟將討諸酋之不軌者諸酋懼謀弑王禮拜日伏客以火鎗擊殺之王子嗣位性卞急好用兵師屢撓敗括倒愈急國人譟變逐王嘉慶十四年國戚加爾祿斯攝王位其養子伯爾拏多的佛耶西人曾爲大將智畧過人攝王委以政柄修武

倘結會盟用兵謀定而後戰所向克捷攝王因傳以位亦更名加爾祿斯即今在位之王也西境之挪耳瓦本屬嗹國嘉慶二十年各國公使會議於維也納以瑞地之附近於嗹者歸嗹而以挪耳瓦歸瑞

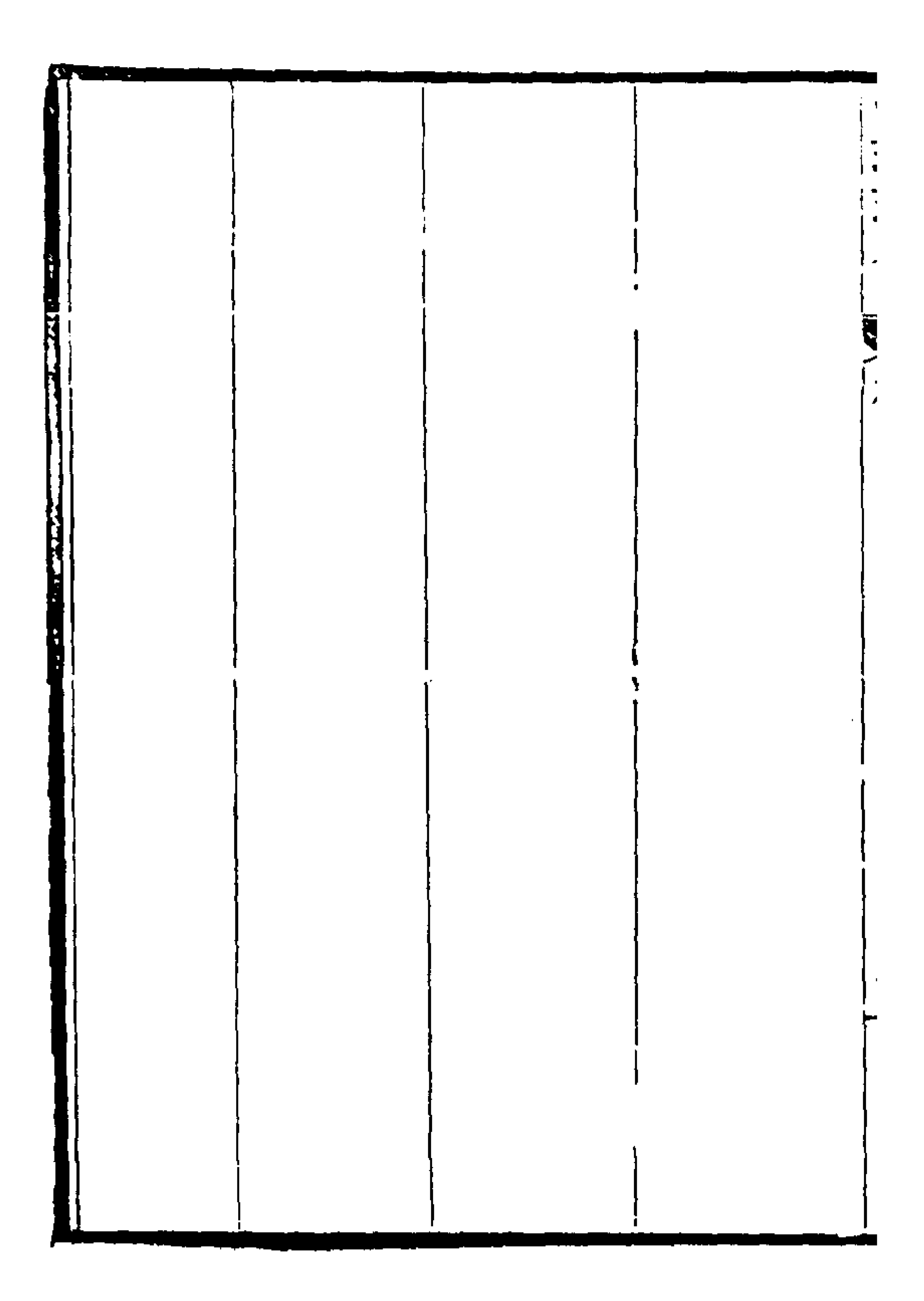
瑞典本國氣候極寒迤北沙磧低窪皆不毛之土南界土稍沃而濱海多淖泥農作甚艱極苦乏食富者啗餅薯貧者屑樹皮雜醃魚噉之所產者木料銅鐵舉國以此為生計亦產銀鉛礬磺獸皮境內小河甚多皆自西而東入波羅的海其流湍急而短舊分四大部建都之部曰綏林波羅都城曰斯德哥爾摩（一作士突訓）建於美拉爾湖濱廟堂華煥樓閣重疊外通海口為通國之大埔頭南曰

曷蘭三面界海北曰那蘭再北曰臘巴蘭（一作勒必蘭）後又分為二十四部曰斯德哥爾摩曰烏布薩拉曰威士德來斯曰尼哥兵曰疴勒波羅曰加爾羅斯達曰斯德拉哥巴爾卑曰日非勒波爾曰靈哥兵曰加爾馬耳曰仍哥兵曰哥羅諾卑爾曰波勒金日曰斯加拉波爾曰厄爾弗斯波耳曰疴德波耳曰亞爾慕斯達曰基利斯的安斯達曰馬爾摩呼斯曰疴德羅曰諾爾波敦曰威斯德爾波敦曰威斯德爾諾耳蘭曰仍德蘭（二十四部原圖未分畫）〇挪耳瓦在瑞國大山之背地形狹長如帶北抵冰海西面大西洋海山腳槎牙入海如蠏爪波濤蕩激礁石嶙峋海舟誤觸立糜南界有腴壤稼穡四旬即熟迤北多沙磧且寒凍不毛民多以魚為穀舊分六部極

南曰幾力底斯安山迤北東曰沃牙哈斯西曰麻鍥哈斯再北曰特倫林再北曰那蘭斯極東北負北氷海曰肥引墨後又分爲十七部曰亞日胡斯曰斯馬勒雖曰里德馬爾根曰基利斯的安曰不斯給盧曰巴拉德斯北爾曰內德尼斯曰滿達爾曰斯達完白爾曰仍爾盧斯卑爾曰南卑爾仁曰北卑爾仁曰羅慕斯達爾曰南德倫的音曰北德倫的音曰諾爾蘭曰分馬爾根十七部原圖未分晝土產五金鍥爲多又產花紋石民情樸厚善待商旅〇瑞典之臘巴蘭挪耳瓦之那蘭斯肥引墨背負氷海非人所居稍南夏日長九時冬夜長九時極北冬有夜無晝不見日者七十五日夏有晝無夜不見月者七十五日五六兩月暴暖蚊蚋密如塵沙過此雪霰

飛集皆寒凍之日矣君民身不逾四尺有野獸形似鹿繋之以當牛馬乘騎馱載皆用之饑則食其肉剔其筋以爲弓○波羅的海東岸有廣土曰芬蘭與臘巴蘭肥引慝相連本瑞典東境康熙年間割歸峩羅斯瑞典有西費耶之稱費耶合音爲芬即指芬蘭也

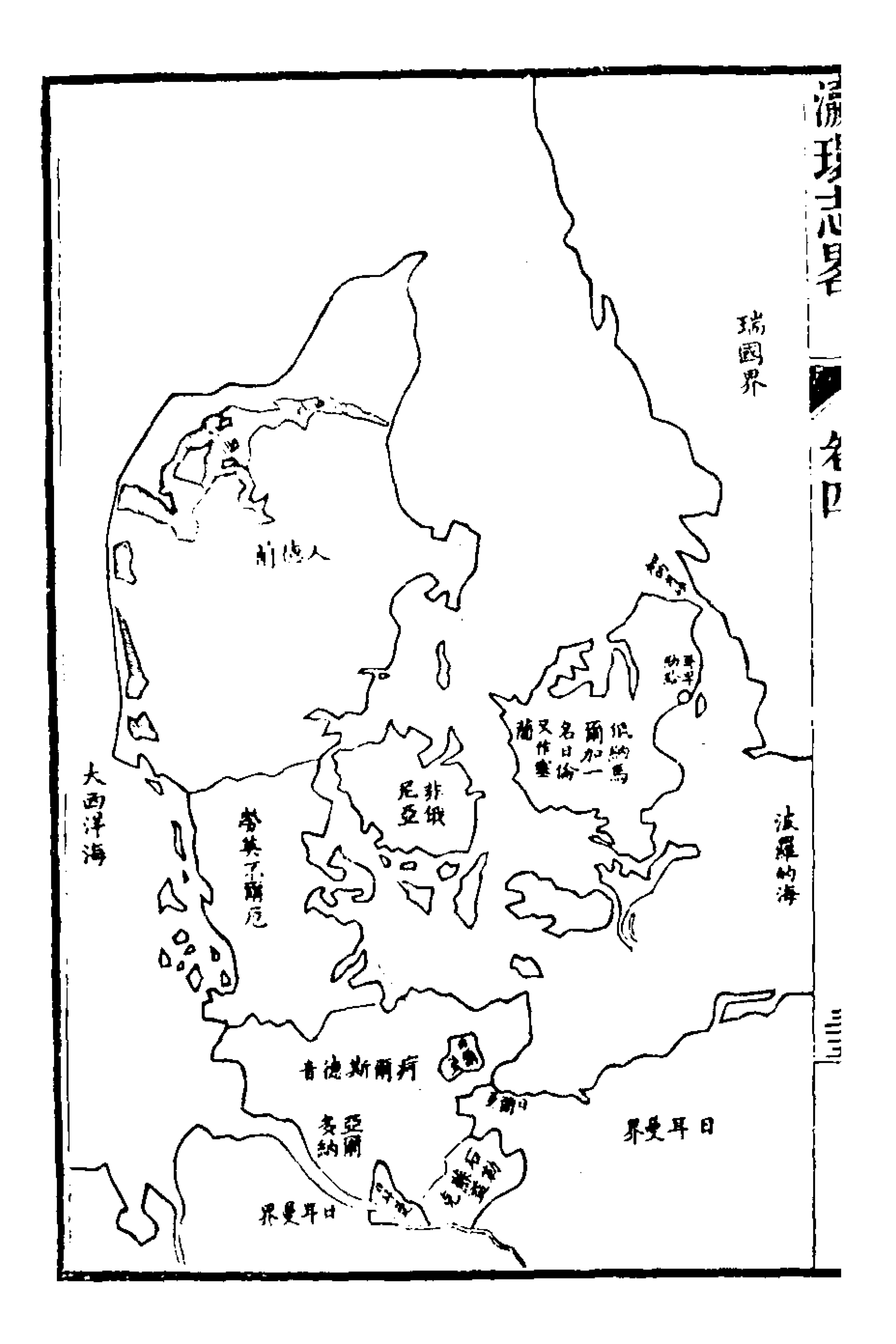
按瑞國處窮髮之北在歐羅巴諸國中最爲貧瘠而能發奮自保不爲強隣所幷兼安樂者禍之萌憂患者福之基雖荒裔亦如是也其商船時有來粤東者




嗹

國

圖


瑞國界
大西洋海
波羅的海
勞英不爾厄
非俄尼亞
低納馬蘭加一名日倫又作塞蘭
荷爾斯德音
亞爾多納
日耳曼界
日耳曼界

嗹國

嗹國（嗹馬○領墨○洛因○丁抹○大尼○丹麻爾○大馬爾齊○雪際亞○蘇厄祭○盈黎馬祿加○低納馬爾加○黃旗）歐羅巴小國也其商船常掛黃旗故粵東稱爲黃旗國地形從日耳曼北出如人之握拳伸臂於海中者與瑞典南境相對作凹凸之形北西東三面皆海南界日耳曼列國南北約千里東西闊處四五百里狹處二三百里古時爲土番部落性波羅非內塞各種居之後爲戎特族所據與瑞典挪耳瓦合稱斯千的挪瓦國地瘠食不足沿海之民皆捕魚爲糧因操舟學泛海漸劫掠爲海盜諸國患之趙宋初有大酋哥爾摩者衆推爲王突以兵船攻英吉利英人蓄黃避之遂據國都英以厚賂緩兵尋以計殲其衆嗹舉兵

復仇連年侵擾不已英許歲賂與之和是時諸國以海寇目之不齒數於列國也後其王有駕奴特者（一作加奴度）能修國政賞罰嚴明北伐挪耳瓦滅之伐英吉利破倫敦遂兼王英土駕奴特死其子繼立爲英北族威廉所殺嗹國幾危後復有賢主嗣位四境乃安明洪武十年女主馬里加爾達嗣位號賢明內修政事外聯與國於是瑞典亦納土爲北藩威權大振嗣王能守其法擴疆土創科條四隣咸服其子嗣立性酷虐多內寵戮酋長九十人復欲盡滅諸酋之家諸酋乃集議廢王立大酋基利斯的亞奴爲王時瑞典已立故王之裔兩國搆兵數十年乃罷嘉慶二年英吉利師船至波羅的海嗹欲耀威列巨艦陳大礮扼之於港口英人以師船攻

之英師勝而船多損乃講和而退嘉慶九年佛郎西拿破侖以大兵伐嗹嗹與之和拿破侖密約嗹以舟師襲英英人偵知先以大衆攻嗹圍都城燔郭外四百椽城垂陷乃乞盟復搆兵六年國虛耗不可支近年貿易頗盛元氣漸復嗹舉國奉耶蘇教通北語音近瑞典遥南近日耳曼所產惟五穀牲畜每歲賣馬萬餘匹牛七千穀有餘糶於英吉利

嗹國分五部西四部與日耳曼相連爲波羅的海之門戶橫亘如棖西面沿海窪下築長隄以捍海潮大風起則飛沙覆田壠畝全沒故多種榫以堅其沙極北曰入德蘭地極廣莫多沙磧有大湖七遥南曰勞英不爾厄再南曰菏爾斯德音再南曰石勒蘇益克

後兩部地連日耳曼公會應出防兵三千六百名說詳日耳曼南界有大埔頭曰亞爾多納與日耳曼之昂不爾厄相近時有釁爭又有大書院曰基里東北有大島曰猻納馬爾加又名日倫都城建於此島之東北隅曰哥罷納給一作可品哈音爲國之大埔頭城內街衢繩直屋宇軒敞居民十萬諸國貨船出入波羅的海必經由此港峽口名加的牙關僅數里嗹設關榷稅不則捡之使不得過諸國無如之何亦遂安之其國之富強以此日倫之南有兩島相連人德爾之東南有大島曰非俄尼亞西界海中多小島民乏生計以魚爲糧○西北大海中有大島曰義斯蘭地亞一作西哀爾蘭嗹所屬也地在英吉利三島之北數千里氣候寒冽同於瑞典之北境有火山

曰挨哥辣時迸流火漿焚廬舍地震最烈往往山陵陷爲坎窞其民善捕長鯨取其油獵海犬剝其皮以爲衣

按嗹國之在歐羅巴壤地甚褊未堪與諸大國比權量力也而加的牙一港扼波羅的海數千里之喉嗹人實掌其筦遂翹然爲一方之傑國之强弱豈盡在乎疆土之廣狹哉